



Utemiștii iau atitudine critică împotriva lipsurilor din munca de organizație.

Mihai Ștefan: Un șantier prost gospodărit. (pag. 2-a)

G. Marșinina: Mecanizarea lucrărilor în profilurile carbonifere. (pag. 2-3)

Luna Prieteniei Romîno-Sovietice (pag. 3-a)

A 9-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U. — Proiectul comun de rezoluție al celor cinci state.

Greva muncitorilor portuari din Anglia continuă.

Mendès-France va pleca în S.U.A. Riposta dată provocărilor ciankaiște de către unități ale Armatei Populare Chineze. (pag. 4-a)

Pacea și securitatea colectivă cauza popoarelor Europei

Nota guvernului sovietic din 23 octombrie adresată guvernelor Franței, Marii Britanii și S.U.A. cu privire la crearea unui sistem de apărare colectivă în Europa, exprimă eforturile statului sovietic în direcția slăbirii încordării internaționale și în același timp exprimă interesele și năzuințele popoarelor europene.

Noua notă vine să completeze eforturile susținute pe care le depune Uniunea Sovietică în scopul asigurării unei păci trainice pe continentul european și destinderii situației internaționale.

După cum îi este cunoscut întregii opinii publice mondiale — în aceste zile, unele cercuri conducătoare din apus care nu doresc pacea pun la cale diferite pacte, tratate și grupări care amenință pacea și securitatea statelor europene. Cu multă indignare au întâmpinat forțele iubitoare de pace vestea încheierii la Paris a unor acorduri privind reînarmarea Germaniei occidentale, includerea acesteia într-o grupare militaristă („Uniunea vest-europeană”) și în blocul agresiv al Atlanticului de nord.

Insemnătatea mare a noii inițiative a Uniunii Sovietice îndreptată spre asigurarea păcii și securității colective în Europa constă tocmai în faptul că ea vine în momentul când în apus se fac febrile pregătiri de război. De aceea ea răspunde năzuinței popoarelor continentului nostru de a trăi în pace și bunăînțelegere. Popoarele Europei au experiența tristă a celor două războaie mondiale pornite tot prin crearea unor coaliții imperialiste la care a participat militarismul german. Pentru înlăturarea pericolului unui nou război, ele cer cu tot mai multă insistență ca Germania occidentală să nu fie reînarmată, cer asigurarea unei reale securități în Europa.

Guvernul sovietic a declarat, când a prezentat propunerea sa cu privire la crearea unui sistem de securitate colectivă în Europa, că este gata să examineze și alte propuneri în legătură cu această problemă. Dar guvernele S.U.A., Franței și Angliei n-au prezentat nici o propunere în chestiunea arătată. Ba mai mult: ele continuă să acționeze în direcția creării de blocuri miștate.

În actuala situație internațională, problema germană se cere a fi rezolvată în timpul cel mai scurt. Această o recunosc, în vorbe, și reprezentanții puterilor apusene. În fapt însă, ele organizează asemenea acțiuni care sînt în flagrantă contradicție cu interesele unificării Germaniei și asigurarea păcii în Europa. Confirmarea acestui fapt o constituie acordurile de la Londra și Paris.

Puterile occidentale vorbesc astăzi despre necesitatea „restabilirii suveranității” Germaniei de vest. Această „suveranitate” este văzută de ele prin acordurile de la Londra și Paris. Aceasta nu schimbă cu nimic prevederile înrobitorului tratat de la Bonn, prin care este fixată ocupația Germaniei occidentale pînă la sfîrșitul secolului nostru (1998).

Poziția Uniunii Sovietice cu privire la această problemă este cu totul opusă acordurilor puterilor occidentale. Uniunea Sovietică a propus examinarea retragerii trupelor de ocupație din ambele părți ale Germaniei, retragere care să se efectueze imediat.

Propunerile sovietice în problema germană constituie o dovadă a consecvenței cu care Uniunea Sovietică respectă acordurile internaționale pe care și le-a asumat. Uniunea Sovietică atrage însă atenția guvernelor S.U.A., Angliei și Franței asupra încălcării de către acestea a angajamentelor internaționale, precum și asupra faptului că prin politica dusă în problema germană, guvernele Angliei și Franței contravin prevederilor tratatelor anglo-sovietice și franco-sovietice încheiate respectiv în anii 1942 și 1944.

Nota guvernului sovietic arată că în timp ce în Organizația Națiunilor Unite, puterile apusene se pronunță pentru reducerea armamentelor și interzicerea armei atomice, cu hidrogen și a celorlalte tipuri de arme de exterminare în masă, ele participă activ la reînarmarea Germaniei occidentale. „Or, — se spune în nota sus amintită — nu se poate propune în același timp reducerea generală a armamentelor și promovarea remilitarizării Germaniei occidentale. Astfel de acțiuni sînt incompatibile”.

Urmîndu-și cu aceeași consecvență politica sa de pace și securitate a popoarelor, Uniunea Sovietică a propus puterilor occidentale prin noua sa notă de a se convoca în noiembrie a.c. o conferință a miniștrilor Afacerilor Externe ai Franței, Angliei, S.U.A. și U.R.S.S. în vederea examinării problemelor cu privire la restabilirea unității Germaniei pe baze pașnice și democratice și înmarea alegerilor libere în întreaga Germanie; cu privire la retragerea de pe teritoriul Germaniei răsăritene și al Germaniei occidentale a trupelor de ocupație ale celor patru puteri și cu privire la convocarea unei conferințe pe întreaga Europă în vederea examinării problemei creării unui sistem de securitate colectivă în Europa.

Poporul român, profund interesat în rezolvarea pașnică și democratică a problemei germane, a primit cu satisfacție noua acțiune a Uniunii Sovietice îndreptată spre asigurarea păcii și securității — cauză scumpă a popoarelor din Europa și din întreaga lume.

Crește numărul colectivelor fruntașe în întrecere

Au îndeplinit planul lunar cu 8 zile mai devreme

La 23 octombrie colectiviul sectorului IV de la mina Vulcan și-a îndeplinit sarcinile de plan pe luna octombrie și a început să extragă primele tone de cărbune peste planul lunar.

Acest succes este rezultatul desfășurării cu avînt a întrecerii socialiste în întîmpinarea zilei de 7 Noiembrie de către întregul colectiv, rezultatul creșterii productivității muncii în majoritatea brigăzilor de mineri. De pildă, minierii din brigăzile conduse de tov. Aurel Ispas, Alexandru Cioara, Emeric

Heia, Francisc Fizeși, Petru Toderici și alții, au depășit normele de lucru cu 27-72 la sută.

La îndeplinirea planului lunar cu 8 zile înainte de termen, au contribuit din plin și tehnicienii sectorului. Un ajutor prețios au primit minierii din partea tehnicienilor Vasile David, Petru Fedor, Iosif Sicomaș, Gheorghe Petru și Ioan Jican.

La mina Vulcan sînt și alte colective fruntașe în întrecere. De exemplu, colectiviul de mineri și tehnicieni din

sectorul VIII, care lucrează la deschiderea noilor locuri de muncă, a realizat sarcinile de plan pe perioada 1-20 octombrie în proporție de 101,5 la sută. S-au evidențiat din acest sector brigăzile de mineri conduse de tov. Andrei Vizi, Ștefan Tailer, Vasile Sabău, Octavian Iancu și altele, care și-au depășit sarcinile de plan cu 20-41 la sută.

Pe întreaga mina Vulcan planul de producție a fost realizat în proporție de 101,7 la sută.

A PANIȘ
corespondent

Sectorul tineretului — sector fruntaș

Printre brigăzile de mineri fruntașe de la mina Lonea se numără și cele de tineret. Tinerii mineri, alături de minierii vîrstnici, luptă cu însuflețire pentru a întîmpina ziua de 7 Noiembrie cu o producție de cărbune sporită.

În sectorul III al minei Lonea majoritatea brigăzilor de mineri sînt formate din tineri. Aceste brigăzi de tineret învață din experiența minierilor vîrstnici și nu numai că învață dar și pun în practică cele învățate. Astfel, în

cea de a treia decadă a lunii colectiviul sectorului III, de tineret, și-a consolidat realizările, depășind pînă la 25 octombrie sarcinile de plan la producția de cărbune cu 4,8 la sută. În urma acestui succes colectiviul sectorului III este fruntaș la mina Lonea.

Prin folosirea metodelor sovietice de lucru Jandarovă și Voroșin, brigăzile utemiste conduse de minierii Nicolae Puțu, Viorel Dohotaru, Costinaș Mircea și Toma Nyu-

laš au înregistrat depășiri de normă de 25-30 la sută. Succesele obținute de brigăzile utemiste au avut răsănet și în rîndul celorlalte brigăzi de tineri mineri. De exemplu, brigăzile conduse de minierii Dragomir Matei, Petru Deak, Andrei Diner, Sămoilă Suster, Mihai Herman și Augustin Ardeleanu și-au îmbunătățit munca și obțin în prezent depășiri de norme de 18-25 la sută.

GH. ANDRAS
corespondent

Au lichidat rămînera în urmă

Pînă nu de mult colectivele sectoarelor I și V de la mina Petrila erau rămase în urmă în ceea ce privește îndeplinirea planului producției de cărbune pe luna octombrie. Este adevărat că în lunile trecute aceste sectoare și-au îndeplinit cu cînst sarcinile de plan la cărbune. Rămînera în urmă de la începutul lunii octombrie a dat de gîndit minierilor și tehnicienilor din sectoarele I și V, și le-a pus în față problema folosirii mai depline a rezervelor interne.

În cea de a doua decadă a lunii și mai ales în prezent, minierii și tehnicienii din sectoarele I și V ale minei Petrila au făcut progrese în ceea

ce privește lichidarea rămînerii în urmă la producția de cărbune, pe baza folosirii mai depline a capacității abatajelor și utilajelor care le deservesc. Pînă la 26 octombrie colectiviul sectorului I și-a îndeplinit sarcinile de plan la cărbune în proporție de 100 la sută, iar colectiviul sectorului V în proporție de 100,9 la sută. Lă pregătiri, cele două colective au obținut realizări de 112,7 și, respectiv, 125,7 la sută.

Lichidarea rămînerii în urmă este rezultatul creșterii productivității muncii în cadrul a numeroase brigăzi de mineri. De exemplu, brigăzile minerilor Ștefan Mihai și Adalbert Kibedi aproape și-au

dublat realizările în cea de a doua decadă a lunii, obținînd, la sfîrșitul ei, depășiri de norme de 99 și, respectiv, 93 la sută. Realizările brigăzii minerului Ioan Rodeanu din același sector au crescut cu 5 la sută.

Brigăzile de mineri din sectorul V și-au dezvoltat și ele realizările. În loc de o depășire de normă de 24 la sută, cit avea la sfîrșitul primei decade, brigada minerului Martin Botschner obține în prezent o depășire de 67 la sută. De la 36 la sută la 43 la sută au crescut și depășirile de normă ale brigăzii minerului Dumitru Clăuș.

FRANCISC DEMETER
corespondent

Tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej a primit pe membrii delegației sovietice care ne-au vizitat țara cu prilejul Lunii Prieteniei Romîno-Sovietice

La 23 octombrie, tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej, președintele Consiliului de Miniștri al R.P.R., a primit pe membrii delegației sovietice în frunte cu P. A. Baranov, care ne-a vizitat țara cu prilejul Lunii Prieteniei Romîno-Sovietice.

La primire au fost de față tovarășii: Chivu Stoica, Miron Constantinescu și Petre Borilă, Constanța Crăciun, L. Răutu, acad. I. Murgulescu, T. Rudenco.

Au asistat L. G. Melnikov, ambasadorul Uniunii Sovietice, și P. S. Dedușkin, consilier al ambasadei Uniunii Sovietice.

Au participat de asemenea conducătorul artistic al Capellei emerite de stat de banduriști din R.S.S. Ucraineană, A. Z. Minkovski, reprezentantul permanent al V.O.K.S.-ului, E. N. Tihonov,

precum și N. Teșă și Sanda Rangheț, secretari ai Consiliului General A.R.L.U.S.

Membrii delegației și-au împărtășit impresiile în legătură cu vizitele făcute în țara noastră și cu întîlnirile avute cu oameni ai muncii, oameni de știință, artiști din București și alte centre ale țării.

Întîlnirea a decurs într-o atmosferă de caldă prietenie.

(Agerpres)

Utemiștii iau atitudine critică împotriva lipsurilor din munca de organizație

În fiecare zi la redacția noastră sosesc scrisori din toate colțurile Văii Jiului, prin care corespondenții voluntari arată succesele obținute și scot la iveală lipsurile.

În scrisoarea sa adresată redacției, corespondentul utemist Ioan Carpen arată că în vederea ridicării nivelului politic și ideologic al tinerilor, majoritatea organizațiilor U.T.M. de la Lupeni s-au preocupat de încadrarea tinerilor în învățământul politic și au recrutat propagandiști dintre utemiștii cei mai capabili. Propagandiști cum sînt Petru Furdui, Plavenco Iordăchiță și alții se ocupă cu dragoste de educarea comunistă a tineretului, venind bine pregătiți la seminarii. Mai sînt însă unii propagandiști — arată corespondentul — care nu se achită de sarcinile ce le-au fost încredințate. Printre aceștia se numără și tovarășa Erdős Ana de la mina Lupeni. Tovarășa Erdős a fost recrutată ca propagandistă la un cerc politic cu începători. Din cauza dezinteresului de care ea a dat dovadă, acest cerc nu a fost deschis nici pînă în prezent.

Un alt exemplu negativ — arată corespondentul — este acela al utemistului Gheorghe Radu de la Filatura Lupeni. Atunci cînd a fost recrutat ca propagandist, tovarășul Gheorghe Radu și-a luat angajamentul să-și ducă la bun sfîrșit sarcina încredințată. Angajamentul a rămas însă o simplă formalitate, deoarece el nu se achită cu simț de răspundere de sarcina de cinste ce i-a fost încredințată. Printre scrisorile sosite la redac-

ție se numără și cele semnate de tovarășele utemiste Viorica Kalman și Ana Moldovan de la mina Lonea. Ele critică în corespondențele lor pe unii utemiști care își neglijează sarcinile și nu participă la adunările de organizație. Într-una din zilele acestea — arată corespondentele — era planificată adunarea generală a organizației U.T.M. din sectorul suprafață. La această adunare au participat puțini tineri, deoarece unii dintre ei, cum sînt utemiștii Iuliu Codrea, Anghel Rădulescu, Maria Danciu, Rozalia Herbei, Elena Brahner, Ana Nicolae, Eleonora Roman și Elena Gîrleanu, au absentat pe motiv că sînt ocupați. Nu mică ne-a fost însă mirarea — mărturisesc tovarășele — cînd în aceeași seară tovarășii așa zis „ocupați” au fost cu toții prezenți la dans. Cum s-ar zice... la dans da, dar la activitate ba.

Din organizația de bază U.T.M. din sectorul administrativ al minei Lonea — arată în corespondența sa tov. Viorel Florea — face parte și tovarășa Marioara Banu. Deseori tov. Marioara Banu invocă diferite motive cînd este chemată să participe la adunările organizației de bază. Astfel — arată corespondentul — la ultima ședință de organizație n-a participat pe motiv că merge la serviciu. În realitate tov. Marioara Banu a mers la plimbare. Este oare aceasta o atitudine demnă de un utemist? Eu cred că nu. Tovarășa Marioara Banu va trebui să-și analizeze lipsurile și să lupte cu perseverență pentru lichidarea lor.

La căminul de zi al minei Lupeni sînt lipsuri care trebuie lichidate

— Vă rugăm să ne dați o păpușă din raft ca să ne jucăm...

— Nu se poate!... Voi nu știți încă cum trebuie să vă jucați cu ele și numai le stricați — a răspuns tovarășa Szabo responsabilă căminului de zi al minei Lupeni, fetițelor care au cerut o păpușă să se joace. Dar fetițele nu s-au mulțumit, se vede, cu acest răspuns.

— Mămica ne-a spus cînd am plecat de acasă că aici o să avem jucării multe și...

— Ce știți voi!... Ce știu mămicile voastre!... Vreți ca și jucăriile astea să vi le dau, ca să ajungă și ele soarta celor care stau acum în pod stricate? Nu se poate! Mai bine să învățăm un cîntec sau o poezioară și să stăm liniștite la masă.

Faptul că copiii de la căminul de zi al minei Lupeni învață diferite cîntece și poezii nu ascunde nimic rău. Însă numai atît nu este destul. Copiii au

nevoie și de jucării. Această problemă însă nu și-au pus-o pînă în prezent tov. Aron Cristea directorul minei și nici tov. Mihai Gabor președintele comitetului de întreprindere al minei Lupeni. Nici unul nici altul nu se interesează de felul cum funcționează acest cămin. Tovarășa Szabo, responsabilă căminului n-a ținut nici o consfătuire cu mamele și cînd acestea vin la cămin ea vorbește necuviincios cu ele.

Căminul de zi de la Lupeni are create condiții de a deveni un cămin model pe întregă Valea Jiului. Dar asta numai în cazul cînd cei vizați de lipsurile arătate mai sus și de altele pe care vor trebui să le analizeze la fața locului, vor lichida cu atitudinea de nepăsare de care dau dovadă în problema bunei funcționări a căminului.

I. IACOB (după corespondența tov. R. Danciu)

Un șantier prost gospodărit

Cu vreo doi ani în urmă, la Petrila, pe un teren viran a fost deschis un nou șantier de construcții de locuințe muncitorești, șantierul II. Aici, harnicii constructori au clădit pentru minierii din Petrila un club și 8 blocuri de locuințe cu peste 250 apartamente. În prezent, brigăzile de zidari conduse de tov. Ștefan Frost, Andrei Doboș și Teodor Tătaru au terminat complet lucrările de finisare la blocul H cu 32 apartamente și execută zidăria interioară și tencuielile la blocul G cu 36 apartamente, precum și montarea elementelor prefabricate la tavanul ultimului etaj al blocului F cu 24 apartamente.

Constructorii de pe acest șantier muncesc cu avînt pentru a înălța cît mai multe locuințe pentru minieri. Din păcate, însă, muncitorii și tehnicienii acestui șantier nu dovedesc preocupare pentru buna gospodărire a șantierului. Pe șantierul II Petrila, materialele de construcții și, în special, utilajele și materialele feroase sînt păstrate în condiții necorespunzătoare.

În spațiile blocului H stau aruncate, claie peste grămadă, aproape îngropate în noroi, multe șine pentru macarale, troluiri, vagonete, axe, roți. În fața atelierului mecanic ruginește un aparat „Jukov” pentru uscat tencuieli. De asemenea, în fața blocului B stă îngropat în noroi un trolu și cîteva vagonete, iar la capătul blocului C noroiul a acoperit aproape complet sute de kg. de fier pentru beton și șine. Mai stau nefolosite pe șantier o ștanță de tăiat fier și o bandă de transport.

Maistrul mecanic al acestui șantier, tov. Alexandru Ianoși, de multe ori se împiedică de aceste utilaje împrăstiate și aruncate în toate colțurile șantierului, îngropate în noroi și mîncate de rugină. Cînd se împiedică de ele, tov. Ianoși injură... pe cei care le-au aruncat acolo (?) ori ocolește aceste utilaje de la distanță ca să nu dea cu ochii de ele. Cu toate criticile aduse atît de către constructorii cît și de mecanicul șef al întreprin-

derii 703 construcții, tov. Ștransch, nepăsarea maistrului mecanic Alexandru Ianoși față de buna păstrare a utilajului nu a fost lichidată.

Și alte materiale de construcții de pe acest șantier sînt prost păstrate. Astfel, în jurul blocurilor G și F sînt aruncate una peste alta cărămizi în parte sparte, nisipul este golit direct în noroi, fără ca întîi să se curețe o porțiune de teren. Maiștrii Gheorghe Kinal și Matei Bazil se mulțumesc cu faptul că îndrumă munca constructorilor pentru a termina cît mai repede noile blocuri, dar nu se preocupă și de problemele de gospodărire a șantierului.

Acești maiștri tolerează că în fața blocurilor H și I să stea îngropate în noroi elemente prefabricate pentru scări, iar la depozitul de materiale să ruginească sub cerul liber, expuse ploilor, zeci de sobe de tablă trimise de muncitorii de la U.R.U.M.P. pentru noile apartamente ale minerilor.

Pe șantierul II Petrila, muncitorii și tehnicienii constructori au obținut irumose succese în muncă clădind pentru mineri peste 250 apartamente. Colectivul șantierului, în frunte cu inginerul Mathe, trebuie să dea atenție și problemelor de bună gospodărire a șantierului. Conducerea întreprinderii 703 construcții din Petrila (director tov. P. Munteanu, inginer șef tov. Georgescu) trebuie să dea toată atenția bunei gospodăririi a acestui șantier, trăgînd la răspundere pe aceia care privesc cu nepăsare această problemă.

Organizația de bază din întreprindere are sarcina să mobilizeze pe toți muncitorii și tehnicienii acestui șantier, în frunte cu comunistii, pentru o cît mai bună gospodărire a șantierului.

Să fie lichidată cît mai curînd stărea de proastă gospodărire a acestui șantier, să se dea toată atenția bunei păstrării a materialelor și utilajelor pe șantierul II Petrila.

MIHAI ȘTEFAN

Vești din regiunea noastră

Se intensifică arăturile și însămînțările de toamnă

În regiunea Hunedoara s-au intensificat mult în ultima săptămînă arăturile și însămînțările de toamnă. Pînă la 22 octombrie, arăturile adînci pentru însămînțări au fost executate în proporție de peste 74 la sută. Datorită bunei organizări a muncii, folosirii timpului prielnic și a întregii capacități de lucru a mașinilor și atelajelor, s-a însămînțat pînă acum 65,22 la sută din suprafața planificată, față de 14,11 la sută cît era însămînțat la 10 octombrie. Numai în ultimele două zile au fost însămînțate peste 4000 ha.

Fruntașe pe regiune la însămînță-

rile de toamnă, sînt raioanele Alba, unde s-a însămînțat 79 la sută din suprafața planificată, Orăștie 69 la sută și Sebeș 66 la sută.

În acest an, însămînțările de toamnă se execută la un înalt nivel agrotehnic. Mari suprafețe de teren din cele însămînțate au fost îngrășate cu îngrășăminte naturale și chimice și s-au folosit mari cantități de sămînță din soiurile cele mai productive din regiune. De asemenea, mai mult de 20 la sută din însămînțările efectuate pînă acum s-au făcut cu mașinile după metodele sovietice în rînduri încrușate sau în rînduri dese. (Agerpres)

Din țara constructorilor comunismului

Oamenii sovietici în lupta pentru progresul tehnic

Mecanizarea lucrărilor în profilurile carbonifere

În Uniunea Sovietică se perfecționează zi de zi metodele de exploatare a zăcămintelor de cărbuni, se dezvoltă mecanizarea complexă a proceselor care necesită un mare volum de muncă. Minele sînt înzestrate cu utilaj modern, se introduce pe scară largă comanda automată a mașinilor și mecanismelor.

La combinatul „Sverdlovskugol” sînt mecanizate toate lucrările din profilurile carbonifere. Aici sînt folosite larg mașinile de foraj rotativ PBS-110, a căror productivitate medie atinge 75 metri liniari pe schimb, permițînd totodată ridicarea productivității excavatoarelor.

În anii de după război se folosesc la lucrările de dezvelire a stratului excavatoare de mare randament, produse de uzina „Uralmaș”, cu o cupă în capacitate de 3 m³. În 1953, inventatorii și inovatorii noștri au propus să se înlocuiască cupele de 3 m³ ale excavatoarelor „ZS-3”, cu cupa de

de G. MARȘININA
inginer la combinatul „Sverdlovskugol”

4 și 5 m³, ceea ce a ridicat productivitatea excavatoarelor cu 20 la sută și a redus cu 11 copeici prețul de cost al unui metru cub desvelit în zăcămint. Datorită acestor măsuri, în primul semestru al anului în curs combinatul a realizat o economie de peste 300.000 ruble. În curînd alte zece excavatoare vor fi utilizate suplimentar cu cupe mari.

Transportarea din abataj a rocii de desvelire la haldele de la suprafață, se face cu locomotive electrice, iar pentru transportarea cărbunelui se folosesc vagoane basculante.

Desvelirea rezervelor de cărbune și extracția acestuia din profiluri necesită o serie de mari lucrări de străpungere în golul subteran, exploatat.

Aceste lucrări se execută cu ajutorul puternicelor excavatoare pășitoare E.S-10/75 și E.S-14/75 cu o capacitate a cupei de 10 și 14 m³. La aruncarea sterilului, cînd se desvelește stratul de cărbune, se folosește un excavator-lopată. La extracția cărbunelui, unul din procesele care necesită un mare volum de muncă este transportarea combustibilului din abataje spre buncherele de încărcare în vagoanele de cale ferată. Această operație se execută folosind conveiere în bandă cu transmisii PT-60. Pentru a reduce volumul de muncă și a asigura controlul la timp al funcționării conveierelor, în profilurile carbonifere se folosește pe scară largă sistemul comenzii de la distanță cu ajutorul unor aparate de blocare semi-automată elaborate de electrotehnicianul Romanov. Datorită acestui sistem de transportare, numai în primul semestru au putut fi eliberați pentru a fi folosiți în alte sec-

toare 46 oameni și s-a realizat o economie de peste 300.000 ruble.

La încărcarea cărbunelui din bunchere în vagoanele de cale ferată, pe lîngă comanda de la distanță a transportoarelor cu bandă se folosește cu succes comanda de la distanță a instalațiilor pentru evacuarea apei și a troluilor de manevrare. Această măsură a permis să se elibereze în primul semestru, pentru a fi folosiți la alte lucrări, 63 muncitori și să se economisească aproximativ 200.000 ruble. Deplasarea liniilor de cale ferată la lucrările de desvelire și la halde, la balastarea și nivelarea liniilor, este de asemenea o operație care necesită un volum mare de muncă în extracția cărbunelui. În prezent, 92 la sută din toate liniile fronturilor în trepte și liniilor de halde sînt deplasate cu ajutorul unor macarale feroviare. Anul acesta, la profilurile trusturilor „Vahrușevugol” și „Volceanskugol”, macaralele au fost utilizate cu brațe mai lungi care permit deplasarea într-o repriză a unei linii de 24 metri. Pînă în acest an, la balastarea liniilor de cale ferată erau folosite vagoane-talbet cu descărcare prin fund. Trustul „Vahrușev-

LUNA PRIETENIEI ROMÎNO-SOVIETICE

Sosirea în Capitală a Ansamblului de stat de dansuri populare al R. S. S. Moldovenești

Duminică seara a sosit în Capitală Ansamblul de stat de dansuri populare al R.S.S. Moldovenești, laureat al concursului celui de al IV-lea Festival Mondial al Tinerețului și Studenților de la București. Cu prilejul Lunii Prieteniei Romîno-Sovietice ansamblul sovietic va da o serie de concerte în țara noastră.

Conducătorul Ansamblului de stat de dansuri populare al R.S.S. Moldovenești este Simion Makaroviici Stratulat, dirijorul Filarmonicii de stat din R.S.S. Moldovenească. Din colectivul de conducere fac parte Nikolai Alexandrovici Bolotov, maestru emerit al artei din R.S.S. Moldovenească, conducătorul artistic al ansamblului, Șiko Beniaminoviici Aronov, artist al poporului din R.S.S. Moldovenească, conducătorul muzical, iar prezentatoarele este artista emerită din R.S.S. Moldovenească, Ianina Levițkaia. Printre cei 66 de membri ai ansamblului se află și un grup de soliști, dansatori, dintre care 6 artiști emeriti ai R.S.S. Moldovenești.

La sosirea în gara Băneasa, artiștii sovietici au fost salutați de tovarășii N. Bellu, locțiitor al ministrului Culturii, N. Teșă, Sanda Rangheț și Eugen Rodan, secretari ai Consiliului General A.R.L.U.S., numeroși reprezentanți ai marilor ansambluri artistice din Capitală și oameni ai muncii

(Agerpres)

Pe căile deschise de arta teatrală sovietică

Drumul parcurs de dramaturgia și de arta noastră teatrală în cei zece

ELENA ANTONESCU
Artistă Emerită a R.P.R.

ani de la eliberarea patriei, s-a soldat cu rezultate frumoase. Noi, actorii, împreună cu dramaturgii din patria noastră, urmînd căile deschise de arta teatrală sovietică, am dus o luptă hotărîtă pentru a ieși din îngrădirile pe care le-a prilejuit linia unei arte decadente. Această luptă a fost dusă cu un scop bine definit: de a face loc drumului luminos al artei adevărate pusă în slujba poporului muncitor, în slujba vieții adevărate izvorită din realitatea zilnică cît și din năzuințele muncitorilor liberi, stăpîni pe soarta lor, scăpați de sub jugul exploatații capitaliste și de sub întinericul în care erau ținuți de regimul trecut.

Călăuzindu-se după experiența dramaturgilor sovietici, care oglindesc în lucrările lor frămîntările poporului, lupta dintre vechi și nou, planurile mărețe de cucerire a științei și naturii, lupta pentru realizarea marilor construcții comuniste și alte asemenea teme, autorii noștri dramatici au reușit să oglindească în lucrările lor lupta, succesele, conflictele și năzuințele poporului nostru muncitor în lupta pentru construirea socialismului. Astfel, autori dramatici ca: Mihail Davidoglu, cu „Cetea de foc”, „Minerii” și „Schimbul de onoare”, Silvia Andreescu și Teodor Mănescu cu „Simion Albac”, Lucia Demetriuș cu „Oameni de azi”, Aurel Baranga cu „Mielul turbat” și „Arcul de triumf” și mulți alții, au reușit să dea lucrări care încadrîndu-se ideilor mai sus expuse, au obținut totodată succese de mare valoare artistică.

Actorii noștri punîndu-și cunoștințele, talentul și puterea lor de muncă

în slujba artei noi realist-socialistă, au reușit și ei să devină pe scenă

oameni adevărați, au reușit să dea rolurilor pe care le interpretează viață din viața poporului, au izbutit să realizeze creații artistice care rămîn adînc imprimate în mintea și sufletul spectatorului. Pentru a ajunge la asemenea succese, actorii teatrului nostru au utilizat în permanentă învățăturile isvorite din moștenirea lăsată de genialul om de teatru sovietic C. Stanislavski. Succesele obținute de Teatrul de stat „Valea Jiului” din Petroșani cu piese ca „Simion Albac”, „Vulturul de aur” sau „Mielul turbat” se datorează în mare măsură aplicării în practică a învățăturilor puse la îndemînă de metoda lui C. Stanislavski!

Tot din munca și experiența slujitorilor artei sovietice, ne-am însușit conștiința de „actori-cetățeni”, conștiință care legîndu-se permanent de mase, este izvorul succesorilor noastre. Datorită faptului că muncim împreună cu cetățenii pentru care dăm spectacole, trăim laolaltă cu ei, le cunoaștem bucuriile și frămîntările lor, nouă ne este ușurată sarcina de a reda pe scenă veridic și cît mai real aceste frămîntări și bucurii.

Participînd din plin la sărbătorirea „Lunii Prieteniei Romîno-Sovietice”, noi oamenii artei ne exprimăm odată mai mult prietenia și dragostea pentru oamenii artei sovietice, luîndu-ne angajamentul de a adînci și mai mult învățăturile desprinse din studiul bogatei lor experiențe, spre a putea prezenta spectatorilor noștri spectacole la un nivel artistic cît mai înalt.

In cinstea „Lunii Prieteniei Romîno-Sovietice”, în Editura tineretului a apărut :

PAVLIC MOROZOV — poem distins cu premiul Stalin

Emoționantul poem al lui Stepan Scipaciov aduce în fața cititorilor figura pionierului erou Pavlic Morozov, ucis de chiaburi în 1932 — în care autorul concretizează cele mai de seamă trăsături morale ale pionierilor sovietici.

Dînd dovadă de un neasemuit curaj și o puternică dragoste de patrie, Pavlic Morozov luptă cu hotărîre și îndrăzneală împotriva chiaburilor și

de STEPAN SCIPACIOV

nu pregetă să-și denunțe chiar tatăl, care intră în cîrdășie cu acești dușmani ai puterii Sovietice.

Cu multă naturaleză și căldură este zugrăvită și figura comunistului Zimin, care devine prietenul și sfătuitorul lui Pavlic.

vugol” a încercat vagoane cu descărcare automată pentru dozare, de o construcție nouă, care sînt superioare altor sisteme de balastare. Folosirea acestor vagoane a îmbunătățit considerabil calitatea lucrărilor de balastare și a redus volumul lor.

Volumul de muncă necesitat de procesele de producție în lucrările la zi se reduce la combinat în mod sistematic. La aceasta contribuie îmbunătățirea regimului de lucru al secțiilor datorită trecerii la munca în două schimburi, folosirii depline a zilei de muncă și cumulării profesunilor.

Una din măsurile eficace care a permis să se ridice productivitatea parcului de excavatoare, a fost trecerea excavatoarelor de desvelire și de haldă, precum și a materialului rulant la lucru după graficul ciclic. În afară de aceasta, la reducerea volumului de muncă contribuie folosirea lucrărilor de linie: folosirea dispozitivelor electrice pentru dislocarea zgurii, a mașinilor pentru tăierea și găurirea șinelor, a ciocanelor de abataj pentru desfacerea traverselor, a macaralelor cu brațe mai lungi și a

vagoanelor de dozare pentru balastarea liniilor de cale ferată.

O mare importanță pentru desfășurarea normală a muncii în profilurile carbonifere și de desvelire o are pregătirea la timp pentru sezonul de iarnă. Pregătirile de iarnă le începem de obicei încă în luna iulie. Pentru fiecare profil de extracție se pregătesc rezerve de cărbune desvelit și gata pentru extracție, necesare pentru 45 zile, întrucît în condițiile de iarnă volumul lucrărilor de desvelire se reduce într-o oarecare măsură. Se introduce pușcarea în blocuri a pușturilor la lucrările de desvelire, care asigură funcționarea excavatoarelor din fiecare abataj cu masă pușcată pe timp de zece zile.

În vederea pregătirilor de iarnă, am organizat în toate profilurile brigăzi speciale pentru întreținere, iar toate mașinile și mecanismele sînt asigurate cu piese de rezervă. Excavatoarele sînt supuse unor reparații capitale, mijlocii și anuale. Totodată se repară mașinile de forat, locomotivele cu aburi și electrice, plugurile de haldă etc. Totodată se aplică metodele de ungere specială a întregului utilaj în vederea funcționării în

condițiile de iarnă, se fac rezerve de nisip pentru locomotive. La toate profilurile de desvelire se repară și se pun în funcțiune instalațiile pentru extragerea sării și uscarea nisipului, iar haldele sînt asigurate cu racleți de rezervă pentru curățirea vagoanelor basculante de sterilitate ce se prinde în timpul iernii.

Înainte de a cădea gerul, în fronturile în trepte și în halde se curăță lăzile pentru material lemnos și se nivelează traseele pregătite, se pregătesc sculele pentru lucrările de linie și apărătoare de zăpadă

Pentru ca conveierul să funcționeze fără întreruperi se întrebunțează o bandă transportoare rezistentă la ger, iar reductoarele sînt revizuite și reparate. Unghiurile de pantă ale transportoarelor se fixează la cel mult 16°, pentru ca pe timp de ger puternic cărbunele fiind umed, benzile să nu patineze. Fiecare sector de extracție își creează o rezervă de motoare electrice, transportoare reductoare, role etc. Întreprinderile, rețelele de alimentare cu energie electrică, stațiile de transformare, încăperile de producție, depozitele s-au pregătit și ele în vederea sezonului de iarnă. (Agerpres).



SCRISORI CĂTRE REDACȚIE

Un cămin neglijat

La mina Aninoasa lucrează mulți tineri mineri care obțin succese frumoase la extracția cărbunelui. Pentru îmbunătățirea condițiilor de trai ale acestor tineri, prin grija partidului și guvernului, la mina Aninoasa au fost clădite mai multe cămine muncitorești, o cantină și un club.

Însă conducerea administrativă a minei nu se îngrijește de efectuarea la timp a reparațiilor necesare pentru buna întreținere a căminelor, pentru pregătirea lor în vederea iernii. Astfel, la căminul vechi, în apartamentele 5, 6 și 7, sînt defecte instalațiile de apă la spălătoare. Pereții sălii de mese a cantinei sînt umezi din cauză că unele țigle de pe acoperiș sînt sparte, iar ploaia pătrunde înăuntru. Țigle sparte sînt și pe acoperișul căminului vechi, ceea ce face ca ploaia să degradeze tavanele unor camere din apartamentele 5 și 6. Prost este îngrijit și clubul tinerilor mineri de la acest cămin.

Conducerea administrativă a minei Aninoasa (director adjunct tov. Kleibel Wilhelm) a fost sezizată de mai mult timp asupra acestei stări de lucru. Însă ce măsuri s-au luat? S-au pus cîțiva zugravi să zugrăvească camerele unor apartamente, bineînțeles înainte de a repara acoperișul și instalațiile de apă.

E necesar ca aceste lipsuri să fie lichidate cît mai curînd.

GHEORGHE BURCEA

secretarul comitetului U.T.M.
mina Aninoasa

Funcționar cu... toane

Nicolae Popescu este funcționar la întreprinderea 702 construcții din Vulcan și lucrează la serviciul financiar. Lucrul acesta este de mică importanță. Important este stilul de muncă al acestui funcționar.

Conducerea șantierului „Viscoza” din Lupeni mă trimite adesea la întreprinderea 702 construcții din Vulcan, de care aparține acest șantier, să ridic drepturile bănești ale muncitorilor constructori. Dar, din păcate, nu totdeauna am reușit să-mi duc sarcina la bun sfîrșit. Tov. Popescu, după cum se știe, are toanele lui, îi găsește nod în papură cînd nici nu te gîndești. Numai ce-l auzi:

— Lipsesc încălțura inginerului șef, sau vino mîine că azi n-am timp! Și cu astfel de pretexte amîna lucrurile de azi pe mîine.

Într-o zi, funcționarul Popescu mi-a arătat ușa, spunîndu-mi pe un ton ridicat să ies afară din birou. Nu încapă îndoială că „stilul” de muncă al unui astfel de funcționar este un stil birocratic.

Este necesar ca conducerea întreprinderii 702 construcții din Vulcan să vină în ajutorul funcționarilor de felul tov. Popescu, pentru ca aceștia să-și schimbe atitudinea față de muncă și să renunțe la birocrația și nepăsarea pe care o manifestă uneori față de cei ce vin la ei cu diferite probleme de rezolvat.

MARIA ROȘCULESCU

funcționară la șantierul „Viscoza”
Lupeni

TELEGRAMA

Prezidiului Sovietului Suprem al U. R. S. S.
Consiliului de Miniștri al U. R. S. S.
Comitetului Central al P. C. U. S.

Președintele Republicii Democratice Germane, Consiliul de Miniștri al Republicii Democratice Germane și Comitetul Central al Partidului Socialist Unit din Germania vă mulțumesc cordial pentru salutul transmis de delegația guvernamentală cu prilejul aniversării a cinci ani de la constituirea Republicii Democratice Germane.

Puterea muncitorească-țăărănească din Republica Democrată Germană se va consolida și pe viitor, sprijinindu-se pe puternica energie și inițiativă a clasei muncitoare germane, pe succesele politice, economice și culturale realizate pînă în prezent.

Patrioții germani din Răsăritul și Apusul patriei noastre își dau tot mai mult seama de pericolul pe care îl reprezintă renașterea militarismului în Germania occidentală pentru pacea în lumea întreagă și pentru viitorul Germaniei. Ei luptă tot mai hotărît pentru unificarea cît mai grabnică a Germaniei pe bază pașnică și democratică.

Increderea și prietenia popoarelor Uniunii Sovietice constituie permanent pentru poporul german un mare și de neprețuit ajutor și o datorie.

Patrioții germani au primit cu mare bucurie și recunoștință recenta asigurare dată de tovarășul Molotov că Uniunea Sovietică va acorda forțelor democratice și iubitoare de pace ale poporului german tot sprijinul în lupta lor pentru restabilirea unității Germaniei. Ei vor continua să lupte neîncetat pentru cauza dreaptă a rezolvării problemei germane și, luptînd pentru crearea unei Germanii unite, independente, iubitoare de pace și democratice, își vor aduce aportul la cauza asigurării păcii în Europa.

Președintele Republicii Democratice Germane
Consiliul de Miniștri al Republicii Democratice Germane
Comitetul Central al Partidului Socialist Unit din Germania

Berlin, 21 octombrie 1954.

Greva muncitorilor portuari din Anglia continuă

LONDRA (Agerpres). — Muncitorii portuari din Londra se află în grevă de trei săptămîni. Ei sînt susținuți de docherii din Liverpool, Birkenhead, Hull, Southampton, Garston și Rochester, care au declarat greve de solidaritate. În prezent, numărul total al greviștilor depășește 52.000, ceea ce reprezintă 70 la sută din numărul total al muncitorilor portuari din Anglia.

Ziua de 23 octombrie a constituit o zi de grea încercare pentru greviști. Liderii sindicali de dreapta au încercat să obțină prin înșelăciuni înapoierea la locul de muncă a unei părți din muncitorii portului Londra și prin această să spargă greva. Dar încercările lor au suferit un eșec.

LONDRA (Agerpres). — Mișcarea greviștilor din Anglia continuă în ciuda presiunilor exercitate de guvern asupra docherilor pentru a relua lucrul. La 25 octombrie ministrul Transporturilor, Monkton, a adresat din nou un apel muncitorilor din porturi, dar, după cum relatează France Presse, acest apel „nu a avut efect”.

Agencia France Presse anunță de asemenea că muncitorii de la transporturile de cale ferată examinează în prezent posibilitatea participării lor la grevă.

În cursul după amiezii de 25 octombrie, Cabinetul britanic s-a întrunit din nou pentru a examina situația creată în urma continuării și extinderii grevei muncitorilor din porturi.

Mendès-France va pleca în S. U. A.

WASHINGTON (Agerpres). Snyder, secretar-adjunct al Casei Albe pentru problemele presei, a declarat corespondenților că la 18 noiembrie primul ministru al Franței, Mendès-France, va face o vizită lui

Eisenhower. Mendès-France intenționează să viziteze la 14 noiembrie Canada și va pleca în seara zilei de 17 noiembrie din Canada spre Washington.

Sesiunea Scupșcinei iugoslave

BELGRAD (Agerpres). — TASS La 24 octombrie s-a deschis sesiunea Scupșcinei iugoslave. În ședințele separate ale ambelor camere a fost aprobată următoarea ordine de zi: 1). Discutarea proiectului de lege referitor la ratificarea tratatului balcanic. 2). Discutarea memoran-

dumului privitor la Adunarea consultativă balcanică. 3). Discutarea propunerii cu privire la modificarea și completarea planului social pe 1954.

La 25 octombrie, în ședința comună a ambelor camere ale Scupșcinei, președintele Tito a prezentat un raport.

Peste 2700 soldați și ofițeri ciankaișiști s-au predat Armatei Populare de Eliberare a R. P. Chineze

PEKIN (Agerpres). — Corespondentul din Kunmin al agenției China Nouă anunță că din primăvara anului trecut, peste 2.700 de ofițeri și soldați ai trupelor ciankaișiste, care

au fugit în Birmania în urma eliberării provinciei Iunnan, s-au predat unităților de frontieră ale Armatei Populare de Eliberare a R. P. Chineze din această provincie.

Riposta dată provocărilor ciankaișiste de către unități ale Armatei Populare Chineze

PEKIN (Agerpres). — China Nouă transmite:

În dimineața zilei de 22 octombrie, unități ale apărării de coastă a Armatei Populare de Eliberare a R. P. Chineze au nimicit un puternic pluton al trupelor ciankaișiste, debarcat sub acoperirea a citorva vase militare pentru a desfășura acțiuni de

hărțuire pe coasta provinciei Cijetian. Trei soldați au fost luați prizonieri.

La 21 octombrie, două avioane gomindaniste „E-47” au pătruns în spațiul aerian al R. P. Chineze deasupra localității Iunnan din provincia Fucian. Artileria antiaeriană a Armatei Populare de Eliberare a aviat un avion ciankaișist.

Proiectul comun de rezoluție al celor cinci state

NEW YORK (Agerpres). — TASS transmite:

În ședința din după-amiaza zilei de 22 octombrie a Comitetului Politic al O.N.U. a luat cuvîntul Johnson, reprezentantul Canadei, care a declarat că în urma tratatelor ce au avut loc între delegațiile Canadei, Franței, Uniunii Sovietice, Statelor Unite și Angliei s-a ajuns la un acord asupra faptului că reprezentanții acestor cinci state sînt coautorii proiectului de rezoluție în problemele: „Reglementarea, limitarea și reducerea proporțională a tuturor forțelor armate și tuturor armamentelor; raportul Comisiei pentru dezarmare” și „Cu privire la încheierea unei convenții internaționale (tratate) în problema reducerii armamentelor și interzicerii armelor atomice, cu hidrogen și a celorlalte tipuri de arme de exterminare în masă”. La baza acestei rezoluții a fost pus proiectul inițial al rezoluției delegației canadiene căruia, la propunerea Uniunii Sovietice, i-au fost aduse unele modificări esențiale.

Johnson a informat Comitetul asupra felului în care au decurs tratativele și a arătat esența modificărilor aduse proiectului inițial al rezoluției canadiene.

În proiectul comun de rezoluție al Canadei, Franței, Angliei, S.U.A. și Uniunii Sovietice se spune:

„Adunarea Generală, reafirmînd că este de datoria O.N.U. să caute o soluție în problema dezarmării,

constatînd că dezvoltarea continuă a armamentelor sporește necesitatea găsirii grabnice a unei asemenea soluții.

după ce a examinat raportul nr. 4 al Comisiei pentru dezarmare din 29 iulie 1954 și documentele anexate la acesta, precum și proiectul sovietic de rezoluție cu privire la încheierea unei convenții internaționale (tratate) în problema reducerii armamentelor și interzicerii armelor atomice, cu hidrogen și a celorlalte tipuri de arme de exterminare în masă,

1. ajunge la concluzia că trebuie făcute noi încercări pentru realizarea unui acord cu privire la propuneri complete și coordonate, care trebuie incluse în proiectul convenției internaționale cu privire la dezarmare, convenție care să prevadă:

a) reglementarea, limitarea și reducerea simțitoare a tuturor forțelor armate și a tuturor armamentelor clasice;

b) interzicerea totală a folosirii și fabricării armelor nucleare și a oricărui tip de arme de exterminare în masă, precum și folosirea stocurilor existente de arme nucleare în scopuri pașnice;

c) instituirea unui control internațional eficient prin intermediul unui organ de control, care să fie investit cu drepturile, împuternicirile și funcțiile necesare pentru a garanta respectarea efectivă a reducerii de comun acord a tuturor armamentelor și forțelor armate și a interzicerii armelor nucleare și a celorlalte arme de exterminare în masă și pentru a asigura folosirea energiei atomice numai în scopuri pașnice;

întreg acest program trebuie să fie de așa natură încît nici un stat să nu aibă motive să se teamă că securitatea sa este amenințată;

2. propune Comisiei pentru dezarmare să caute o soluție acceptabilă a problemei dezarmării, ținînd seama de diferitele propuneri amintite în preambulul prezentei rezoluții și de orice alte propuneri în limitele sferei de competență a comisiei;

3. propune Comisiei pentru dezarmare să convoace din nou subcomitetul, care a fost constituit în conformitate cu punctele 6 și 7 din rezoluția 715/VIII a Adunării Generale;

4. propune Comisiei pentru dezarmare să prezinte rapoarte Consiliului de Securitate și Adunării Generale

îndată ce lucrările sale vor fi suficient de avansate”.

Reprezentanții Angliei și Franței au rostit scurte cuvîntări în care au salutat faptul că unul din coautorii proiectului de rezoluție prezentat este Uniunea Sovietică. Reprezentantul S.U.A., Wodsworth, care a luat și el cuvîntul în legătură cu prezentarea proiectului comun de rezoluție al celor cinci state, a găsit de cuviință și de data aceasta să facă o declarație nedibace menită să pună la îndoială sinceritatea intențiilor Uniunii Sovietice.

În cadrul ședinței, A. I. Vișinski, șeful delegației sovietice, a rostit o scurtă cuvîntare.

Vreau să confirm, a declarat șeful delegației sovietice, că dl. Johnson a prezentat obiectiv și precis desfășurarea tratatelor noastre care a făcut posibil să devenim coautorii proiectului de rezoluție și, în legătură cu aceasta, să stabilim atitudinea față de proiectul de rezoluție canadian.

Vreau, de asemenea, să spun că aceste tratative, și îndeosebi rezultatele acestor tratative, au confirmat din nou și pe deplin principiul general după care s-a călăuzit întotdeauna și se va călăuzi și de acum înainte Uniunea Sovietică, referitor la foloasele și marea însemnătate a tratatelor în procesul de reglementare a diferitelor probleme...

Desigur, faptul că am reușit să realizăm acțiuni stabilite de comun acord asupra unei rezoluții procedurale care, la drept vorbind, constituie într-o anumită măsură o platformă pentru lucrările Comisiei pentru dezarmare și ale subcomitetului acestei comisii, încă nu înseamnă că din calea noastră au fost înlăturate toate greutățile, deoarece printre noi nu se află asemenea oameni naivi care să creadă că din moment ce am realizat aici un acord, toate dificultățile au și fost înlăturate și că putem triumfa.

Cred că printre noi nu trebuie să fie nici oameni care, chiar în cazul de față, să-și exprime suspiciunea față de buna credință a unora sau altora dintre partenerii lor, după cum a procedat reprezentantul Statelor Unite ale Americii. Mărturisesc că această declarație este pentru mine de neînțeles. De ce a găsit el deodată necesar să facă o declarație cu totul inoportună, lipsită de orice temei, că succesul lucrărilor viitoare va depinde de buna credință a Uniunii Sovietice? Se vede că unii din coautorii acestui proiect nu-și dau suficient seama de importanța declarațiilor pe care le fac pe marginea și în legătură cu asocierea noastră la proiectul de rezoluție canadian.

Sîntem convinși că dacă vom lucra fără păreri preconcepute, cu calm, fără să ne mai amintim de divergențele noastre din trecut, ci concentrîndu-ne mai mult atenția asupra problemelor în privința cărora sîntem de acord, vom putea realiza anumite succese și pe viitor.

Prin aceasta se și explică faptul că delegația sovietică consideră proiectul de rezoluție al Canadei, modificat în conformitate cu dorințele Uniunii Sovietice și ținînd seama de aceasta, proiect de rezoluție care a fost rezultatul colaborării celor cinci state în pregătirea lui, drept document care cuprinde într-o anumită măsură — ce-i drept nu în măsură deplină — într-o măsură prudentă și timidă, dar totuși într-o anumită măsură, principiile călăuzitoare a căror aplicare va face ca activitatea subcomitetului acestei comisii și a Comisiei pentru dezarmare să se desfășoare în mod just și să se încheie cu succes.

De aceea, ne exprimăm satisfacția că în fața noastră se află acum un document care a fost prezentat aici spre examinare în numele celor cinci state, pentru prima dată din 1946 încoace.